

17

JC13 Rec'd PCT/PTO 23 MAY 2005

PCT/EP03/13252Faurecia Innenraum Systeme GmbH  
037PCT 1753 F02052 PCT

EPO - DG 1

23. 12. 2004

5

(41)

## Amended Claims

1. A window-winding arrangement (1), in particular for the side pane (2) of a motor vehicle, which comprises a drive means (5) as well as a guide means for the drive and for guiding a pane (2) belonging to the window-winding arrangement, characterised in that the drive means and guide means is designed in a manner such that the drive force for movement is applied onto the pane such that this (4.1; 4.2), independently of its movement direction, is always pressed against merely a single, for each movement direction constant guide edge (6c) of the guide means...
2. A window-winding arrangement according to claim 1, characterised in that a first (7.1) and a second (7.2) force engagement point of the drive means (5) is provided on the pane (2) wherein with the drive (4.1) of the drive means in a first direction the first force engagement point (7.1) is loaded greater and with the drive in a second (4.2) direction opposite to the first direction the second force engagement point (7.2) is loaded greater.
3. A window-winding arrangement according to one of the preceding claims, characterised in that the pane (2) is driven by a linear element (8) belonging to the drive means.

BEST AVAILABLE COPY

AMENDED SHEET

4. A window-winding arrangement according to claim 3, characterised in that the linear element (8) is a chain, a pull cable, a belt, a toothed belt, a rack or likewise.
5. A window-winding arrangement according to one of the preceding claims characterised in that the pane (2) is guided in a front or a rear side door (9) or in a rear door of a motor vehicle.
10. A window-winding arrangement according to claim 5, characterised in that the vehicle door comprises an inner part of plastic and/or metal for carrying parts of the drive means.
15. A window-winding arrangement according to one of the preceding claims, characterised in that the pane (2) on its lower side comprises at least one, preferably one or two fixation parts (10) belonging to the pane for moving the pane.
20. A window-winding arrangement according to claim 7, characterised in that the fixation part (10) is clipped, clamped, glued and/or screwed to the remaining pane (2).
25. A window-winding arrangement according to claim 9 or 8, characterised in that the fixation part (10) comprises two fastening points for the linear elements (8), said points being distanced to one another and representing in each case force engagement points (7.1; 7.2) for opposite movement directions (4.1; 4.2).
30. A window-winding arrangement according to one of the claims 3 to 9, characterised in that the
35. 10. A window-winding arrangement according to one of the claims 3 to 9, characterised in that the

**BEST AVAILABLE COPY**

AMENDED SHEET

drive means (5) comprises deflection pieces, designed as rollers (11) or likewise for deflecting linear elements (8).

- 5        11. A window-winding arrangement according to one of the claims 5 to 10, characterised in that the motor vehicle door (9) preferably centrally and below the window opening (11) comprises a rail for guiding the fixation part.
- 10      12. A motor vehicle door containing a window-winding arrangement according to one of the preceding claims.

**BEST AVAILABLE COPY**

AMENDED SHEET